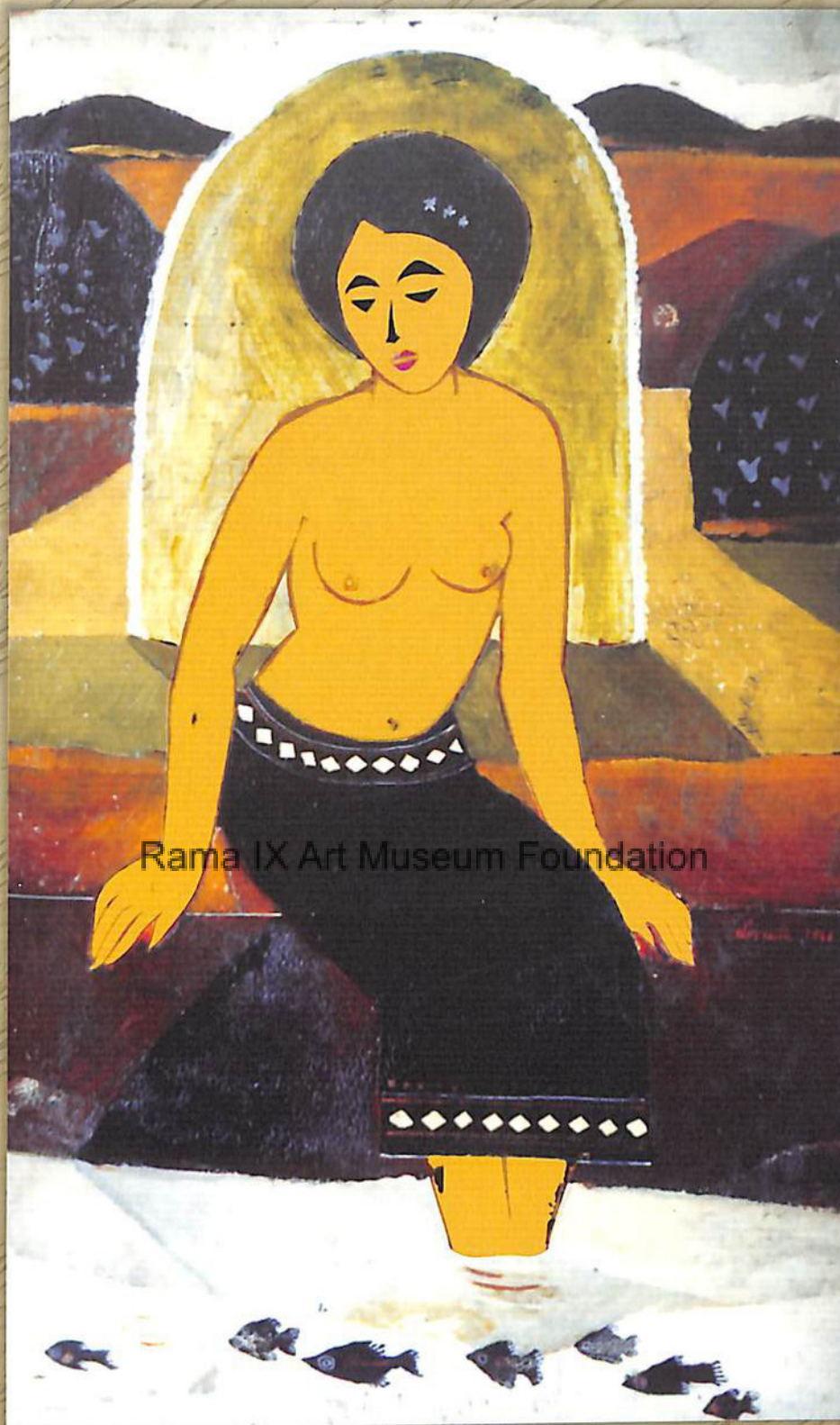




Rama IX Art Museum Foundation

The Masters

นิทรรศการศิลปกรรมบรมครูศิลปิน

Rare Art Exhibition

บรมครู :

ประกิต (จิตร) บัวบุศย์

ชลูด นิ่มเสมอ

ชำเรือง วิเชียรเขตต์

สันต์ สารากรบริรักษ์

ประหยัด พงษ์ดำ

พิชัย นรินทร์

กำจร สุนพงษ์ศรี

ถวัลย์ ดัชนี

เฟื้อ หริพิทักษ์

เฉลิม นาคริักษ์

ทวี นันทขว้าง

ประยูร อุลุชาฎะ

ดำรง วงศ์อุปราช

สุเชาว์ ศิษย์คณิศ

ม.ล. ปุ่ม มาลากุล

คิต โกศลวัฒน์

The Artists :

Prakit (Jitr) Buabusaya

Chalood Nimsamer

Chamreung Vichienket

San Sarakornborirak

Prayad Pongdam

Pichai Nirand

Kamchorn Soonpongsri

Thawan Dachanee

Fua Haripitak

Chalerm Nakiraks

Tawee Nandakwang

Prayul Uluchada

Damrong Wongu-paraj

Suchao Sisganes

M.L. Poum Malakoul

Kid Kosolawat

Rama IX Art Museum Foundation



สารของ

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

ผมขอแสดงความยินดีและชื่นชมยิ่ง ในโอกาสที่ผู้แทนของเหล่าศิลปินอาวุโสและทายาทศิลปิน ได้ร่วมกันจัดนิทรรศการศิลปกรรม MASTERS II ครั้งนี้

งานศิลปกรรมทุกชิ้นมีประโยชน์ต่อสาธารณชน ก่อให้เกิดความรัก ความเข้าใจในคุณค่าของ ศิลปกรรม นับเป็นศิลป์ที่มีคุณค่าเลิศล้ำ สมควรที่จะเชิดชูเกียรติผลงานของบรมครูเหล่านั้น

โอกาสที่จัดงานนิทรรศการครั้งนี้ เพื่อเป็นการเผยแพร่เกียรติคุณบรมครู หรืออัครศิลปินผู้ซึ่งมี คุญูปการต่อศิลปวัฒนธรรมของชาติ และเป็นการอนุรักษ์และจรรโลงศิลปกรรมที่มีคุณค่าไว้เป็นแบบฉบับที่ดี แก่อนุชนรุ่นต่อไป ผมเชื่อว่าการจัดงานนิทรรศการศิลปกรรมครั้งนี้ จะเป็นประโยชน์ต่อผู้เข้าชมเป็นอย่าง มาก และขอให้การดำเนินงานครั้งนี้ จงสำเร็จ สมดังวัตถุประสงค์ทุกประการ

สุร. อัง ก่อ

(นายสุริยะ จึงรุ่งเรืองกิจ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

นิทรรศการศิลปกรรม

ภายหลังเสร็จสิ้นงาน Masters ในปี 2546 ซึ่งตั้งใจว่าจะดำเนินการเพียงครั้งเดียว ปรากฏว่า มีบุคคลจำนวนไม่น้อยในหลากหลายวงการที่ชื่นชอบงานศิลป์ได้ปรารถนาอยากให้มีนิทรรศการศิลปกรรมของ บรมครูอีก เนื่องจากนิทรรศการเช่นนี้หาชมได้ยาก..... นี่จึงเป็นที่มาของนิทรรศการศิลปกรรม The Masters ครั้งนี้

นิทรรศการนี้ได้รับความกรุณาเป็นอย่างดีจากศิลปินอาวุโสหลายท่านตลอดจนถึงมิตรสหายที่ สะสมผลงานศิลปดังกล่าว ท่านผู้สะสมผลงานศิลป์เหล่านี้ล้วนมีฐานะที่ดีทางสังคมและเศรษฐกิจ มิได้ ประสงค์จะหารายได้จากผลงานที่นำมาร่วมแสดง บางท่านกล่าวว่าเหตุที่จัดสรรส่วนหนึ่งจากพอร์ตมาให้กับ เพื่อร่วมสนับสนุนการเผยแพร่ศิลป์ อยากให้สังคมตระหนักยิ่งขึ้นในคุณค่าของศิลปกรรมของบรมครู เช่น เดียวกันกับพุทธศิลป์หรือวัตถุโบราณอื่นๆ และบางท่านก็กล่าวว่าเสมือนเป็นการแลกเปลี่ยนกันชม.....

เหล่าศิลปินอาวุโสและผมขอขอบพระคุณ ฯพณฯ สุริยะ จึงรุ่งเรืองกิจ ที่ได้กรุณาให้เกียรติเป็น ประธานนิทรรศการ The Masters ครั้งนี้ อันเป็นนิมิตหมายที่ดีต่อการอนุรักษ์ พัฒนา และเผยแพร่ ศิลปศิลป์

(ภูษิน ศิลกุลทิพย์)

The Masters

ชำเรือง วิเชียรเขตต์
CHAMREUNG VICHIENTKET

ศิลปินแห่งชาติ สาขาศิลปะ (ประติมากรรม) พ.ศ. 2539

NATIONAL ARTIST, VISUAL ARTS (SCULPTURE), 1996

BORN : MARCH 2, 1931 (KALASIN PROVINCE)

EDUCATION

- POH CHANG
- SILPAKORN UNIVERSITY

ADDRESS

78/488 MOOBAAN PRACHANIVES 2, NONTHABURI

SELECTED AWARDS AND HONOUR

- 1st PRIZE (GOLD MEDAL) SCULPTURE NATIONAL EXHIBITION OF ART (8th & 9th)
- 2nd PRIZE (SILVER MEDAL), SCULPTURE, NATIONAL EXHIBITION OF ART (10th, 14th, 15th, 17th, 18th)

‘แม้จะอยู่ในวัย 74 ปี ท่านอาจารย์ยังคงสร้างผลงานศิลปะอย่างต่อเนื่อง มีวิริยะ อุตสาหะและเมตตาสูง ท่านอาจารย์มีความคิดทันสมัย เป็นผู้ที่เข้าใจ และตามทันโลก.....’

Rama IX Art Museum Foundation



‘GROUP’, 1965 (พ.ศ. 2508), 1/5
140 x 34 x 34 cm., BRONZE

THIS ORIGINAL OF ART WAS AWARDED 1st PRIZE (GOLD MEDAL) FROM THE NATIONAL EXHIBITION OF ART IN 1965 THE SECOND ONE, 2/5, IS A PROPERTY SILPAKORN UNIVERSITY.



'สันโดษ', 2512 (2/7) / 'CONTENTMENT', 1969 (2/7)
109 x 6 x 12 cm., BRONZE
(THIS FIRST ONE IS AN ARTIST COLLECTION)

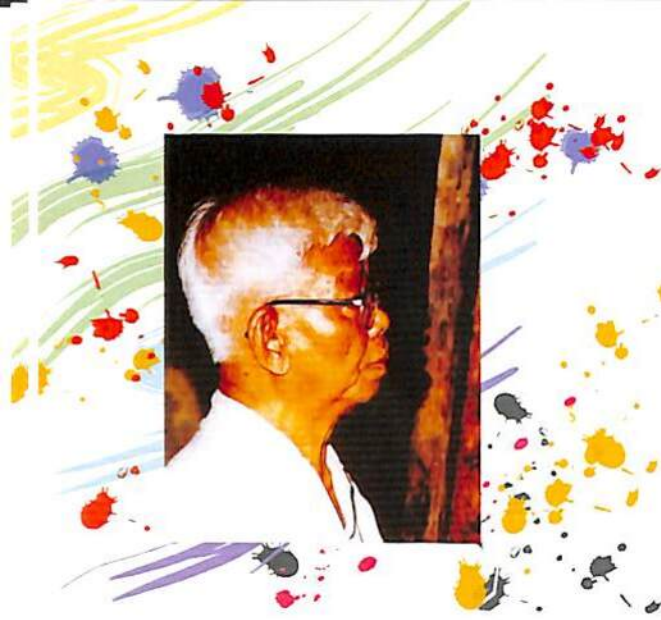


Rama IX Art Museum Foundation



'พลังสร้างสรรค์', 2537 (2/5) / 'GREATIVITY POWER', 1994 (2/5)
65 x 34 x 16 cm., & 68 x 34 x 16 cm. (2 Pieces) BRONZE
(THIS FIRST SET, 1/5, IS A PROPERTY OF KASIKORN BANK PCL.)





เพื่อ หริพิทักษ์
FUA HARIPITAK

THE FIRST NATIONAL ARTIST, VISUAL ARTS (PAINTING), 1985

- ประถมศึกษาที่วัดสุทัศน์ฯ ๓
- มัธยมศึกษาที่วัดเบญจมบพิตรและวัดราชบพิธ
- พ.ศ. 2474 ศึกษาศิลปะที่โรงเรียนเพาะช่าง
- พ.ศ. 2479 ศึกษาศิลปะที่โรงเรียนประณีตศิลปกรรม
กรมศิลปากร
- พ.ศ. 2484 ได้รับทุน ม.ร.ว. ดนตรี กฤดากร
ไปศึกษาศิลปะที่มหาวิทยาลัยอิมพลีวาศาติ
- พ.ศ. 2479-2499 ได้รับทุนจากรัฐบาลอิตาลี
ไปศึกษาและงานที่ประเทศอิตาลี

พ.ศ. 2489 - รางวัลที่ 1 และรางวัลที่ 2 ในการประกวดศิลปะใน
คำขวัญกันที่อื้อฉาว, ชื่อภาพที่ได้รับรางวัล
"คำขวัญกันชาวญี่ปุ่นในป้อมโบราณ" และ
"สวนดอกไม้" พ.ศ. 2492, 2493

- รางวัลเกียรติคุณอันดับ 1 ในเหรียญทอง (จิตรกรรม)
การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติครั้งที่ 1 และครั้งที่ 2

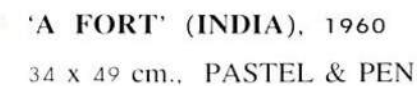
พ.ศ. 2496 - รางวัลเกียรติคุณอันดับ 3 ในเหรียญทองแดง (จิตรกรรม)
การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติครั้งที่ 4 พ.ศ. 2500

- รางวัลเกียรติคุณอันดับ 1 ในเหรียญทอง (จิตรกรรม)
การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติครั้งที่ 8 พ.ศ. 2526

- รางวัลแมกไซไซ สาขาบริหารชุมชน

“การที่ข้าพเจ้าได้มาอยู่ที่นี่ในเรือนขังคดีอาชญากรรมนั้น เพื่อได้มีโอกาส
ประจักษ์ต่อชีวิตของชนชั้นล่าง ซึ่งข้าพเจ้าได้พบทั้งในเรือนขัง และนอกเรือนขัง
ในปี พ.ศ. ๒๔๘๕ คดีอาชญากรรมที่ข้าพเจ้าได้พบนั้นแตกต่างกัน เพื่อที่จะศึกษา
สาเหตุของอาชญากรรมของชนชั้นล่าง ซึ่งเป็นปัญหาสำคัญมาก เพราะคนชั้น
ล่างนั้น แล้วยังขาด ความพอเพียงอยู่เป็นอันมาก และในชั้นนี้เองที่ข้าพเจ้าได้
ประจักษ์ว่า ความยากจนเป็นสาเหตุสำคัญที่ทำให้เกิดอาชญากรรมขึ้น

“การศึกษาหรือฝึกฝนทางจิตเป็นศิลปะหนึ่ง ซึ่งการศึกษาฝึกฝนได้แต่เพียงบุคคลธรรมดา การศึกษาหรือฝึกฝนที่มีประสิทธิภาพนั้น ต้องเปิดใจให้กว้าง ทั้งในแง่ใจหรือด้วยอารมณ์ ความรู้สึกและจินตนาการ ซึ่งตรงตรงอยู่ในกฎสูตร และกฎฝึกฝนคือต้องหมั่นพยายามตั้งใจ ใช้จิตคิดเป็นทางผ่านหรือทำงานอย่างขะขียว ๓๓ ประการ คือควรหมั่นเป็นมาแบบเพื่อ วัตถุประสงค์นี้ไว้ได้เท่านั้นเป็นผู้ใช้ศึกษาและฝึกฝนอย่างจริงจัง บังคับจิตใจตนเอง คือจะงดออกนอกกฎสูตรทางครูอยู่บ้าง ก็ยังดีมีกฎกำกับควบคุมกับตัวเอง เมื่อคิดสงสัยหรือสงสัยก็ให้ ฝืนบังคับเป็นโรค โสติดใจและมาละเหิน ฝืนได้หยุดนิ่งก็เท่ากับจิตปล่อย อีกครั้งหนึ่งให้ใจโล่งๆ เมื่อได้ไปร่วมประชุมที่โยนิโสม ด้วยความกระตือรือร้นเช่นธรรมดา จิตก็สงบนิ่งได้โดยอยู่ในจิตใจของตนเองได้ทางปฏิบัติได้ผลแล้วใช้จิตโดย ภาวนาด้วยสติและปัญญาอันมั่นคง จนกระทั่งจิตอันสงบลงกับตนเอง”

[illegible]



■ 'AT THE CORNER' (COLOMBO), 1960
32 x 47 cm., COLOR PENCILS

■ 'A ROAD' (ITALY), 1956
32 x 47 cm., COLOR PENCILS

■ 'นักดนตรีที่เชียงใหม่ # 1'
34 x 47 cm., PEN

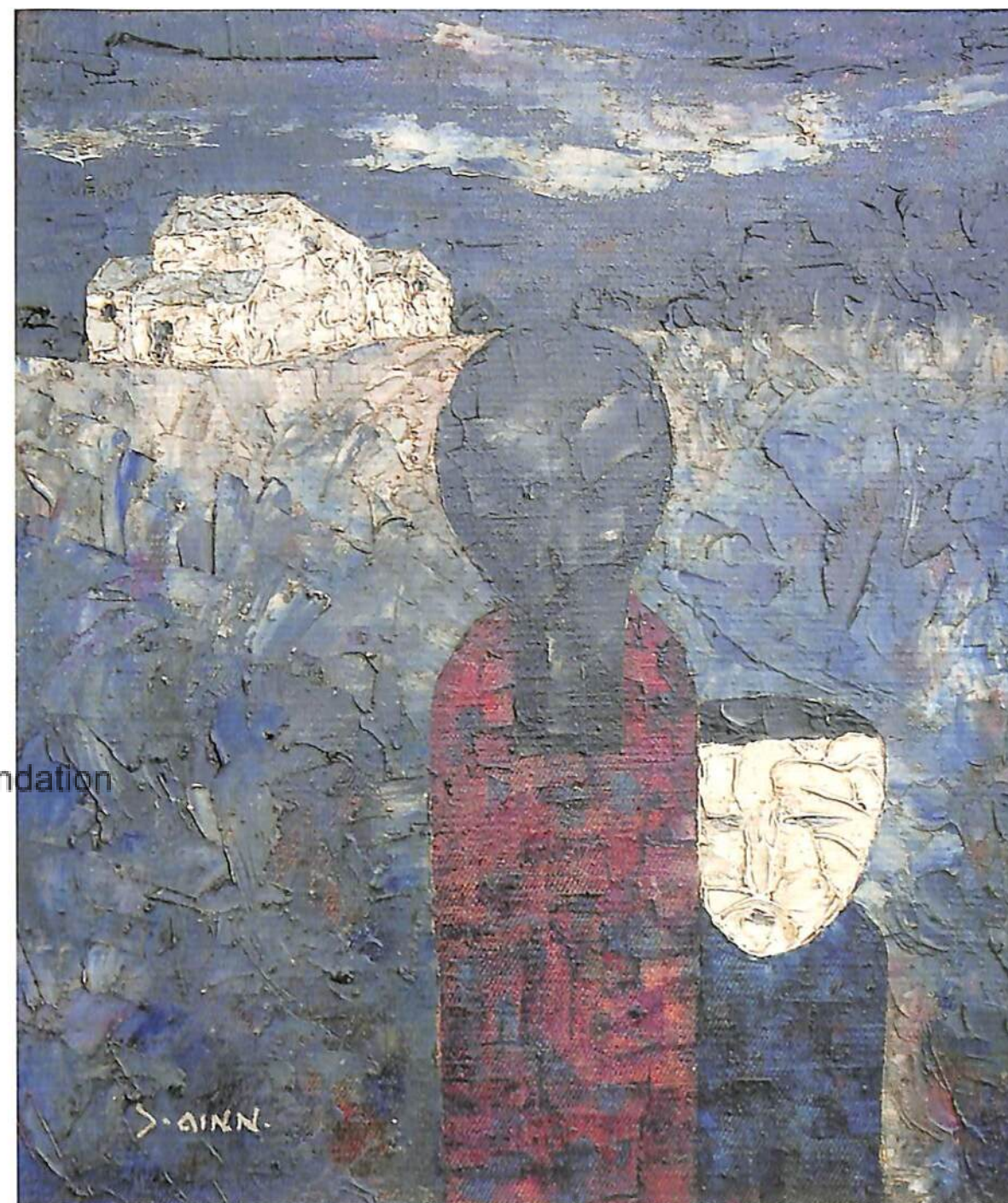
■ 'วัดพระธาตุแช่แห้ง, บ้านโดนด'
32 x 47 cm., PEN

13



'A EMPTY BOWL'

40 x 44 cm., Oil on Canvas



'พี่น้อง' / 'A Brother and Sister' (Strangers ?)

40 x 30 cm., Oil on Canvas

The Masters

ประยัด พงษ์ดำ PRAYAD PONGDAM



ศิลปินแห่งชาติ สาขาศิลปะทัศนศิลป์ / NATIONAL ARTIST (VISUAL ARTS)
ศิลปินชั้นเยี่ยม / ARTIST OF DISTINCTION

เกิด 28 ตุลาคม 2477

บ้านบางน้ำเชี่ยวอำเภอบรรพตพิสัย จังหวัดสิงห์บุรี

BORN : OCTOBER 28, 1934

การศึกษา

- พ.ศ. 2492 - สำเร็จมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนสิงห์บุรี
- พ.ศ. 2494 - โรงเรียนเพาะช่าง
- พ.ศ. 2500 - ปริญญาตรีศิลปบัณฑิต (สาขาจิตรกรรม) มหาวิทยาลัยศิลปากร
- พ.ศ. 2504 - DIPLOMA OF FINE ARTS จาก L. ACCADEMIA DI ARTI DI ROMA กรุงโรม ประเทศอิตาลี

ประวัติการรับราชการ

- พ.ศ. 2501 - อาจารย์ตรี คณะจิตรกรรมและประติมากรรม มหาวิทยาลัยศิลปากร
- พ.ศ. 2504 - อาจารย์โท คณะจิตรกรรมและประติมากรรม มหาวิทยาลัยศิลปากร
- พ.ศ. 2511 - อาจารย์เอก คณะจิตรกรรมและประติมากรรม มหาวิทยาลัยศิลปากร
- พ.ศ. 2515 - ผู้ช่วยศาสตราจารย์ คณะจิตรกรรมประติมากรรมและภาพพิมพ์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- พ.ศ. 2523 - คณบดีคณะจิตรกรรมประติมากรรมและภาพพิมพ์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- พ.ศ. 2524 - รองศาสตราจารย์ คณะจิตรกรรมประติมากรรมและภาพพิมพ์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- พ.ศ. 2528 - ผู้อำนวยการโครงการจัดตั้งหอศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- พ.ศ. 2536 - ศาสตราจารย์ คณะจิตรกรรมประติมากรรมและภาพพิมพ์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- ประธาน อ.ก.ค. พิจารณางานทางวิชาการกระทรวงศึกษาธิการ
- อนุกรรมการบัญญัติศัพท์ศิลปะราชบัณฑิตยสถาน
- กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิของกรุงเทพมหานคร
- ศิษย์เก่าดีเด่นของสถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตเพาะช่าง
- ศิษย์เก่าดีเด่นของสมาคมศิษย์เก่า มหาวิทยาลัยศิลปากร

รางวัลบางส่วน

- พ.ศ. 2499 - รางวัลที่ 3 ประเภทศิลปตกแต่ง การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 7
- พ.ศ. 2500 - รางวัลที่ 2 ประเภทจิตรกรรม การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 8 พ.ศ. 2501
- รางวัลที่ 2 ประเภทเอกรงค์ การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 9
- รางวัลที่ 3 ประเภทจิตรกรรม การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 9
- รางวัลที่ 3 ประเภททัศนศิลป์ การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 9
- พ.ศ. 2502 - รางวัลภาพจิตรกรรมจากแคว้นบราซิล ในประเทศบราซิล
- รางวัลที่ 2 ประเภทเอกรงค์ การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 10
- พ.ศ. 2503 - รางวัลภาพจิตรกรรมจากแคว้นบูร์โก ประเทศบราซิล
- พ.ศ. 2504 - รางวัลภาพจิตรกรรมจากสถาบันศิลปะกรุงโรม ประเทศอิตาลี
- รางวัลที่ 2 ประเภทการพิมพ์ การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 12

- พ.ศ. 2505 - รางวัลที่ 2 ประเภทการพิมพ์ การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 13
- พ.ศ. 2506 - รางวัลที่ 1 ประเภทการพิมพ์ การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 14
- รางวัลที่ 3 ประเภทเอกรงค์ การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 14
- พ.ศ. 2507 - รางวัลที่ 3 ประเภทการพิมพ์ การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 15
- พ.ศ. 2524 - รางวัลที่ 1 ประเภทการพิมพ์ การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 27

เกียรติยศ

- พ.ศ. 2506 - ได้รับเลือกเป็นศิลปินเกียรติยศสาขาภาพพิมพ์ (ACCADEMIC ONORARIA CLASSE LINCISIONE) จากสถาบันศิลปะ กรุงฟลอเรนซ์ ประเทศอิตาลี (L. ACCADEMIA FLORENTINA DELLE ARTI DEL DISEGNO) โดยรัฐบาลอิตาลี
- พ.ศ. 2524 - ศิลปินชั้นเยี่ยมในการแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ
- พ.ศ. 2539 - ได้รับยกย่องเชิดชูเกียรติเป็นผู้มีผลงานดีเด่นทางด้านวัฒนธรรมสาขาศิลปะทัศนศิลป์จากสำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ
- พ.ศ. 2541 - ศิลปินแห่งชาติสาขาศิลปะทัศนศิลป์

เครื่องราชอิสริยาภรณ์

- พ.ศ. 2507 - เบญจมาภรณ์ช้างเผือก
- พ.ศ. 2510 - จตุรถาภรณ์มงกุฎไทย
- พ.ศ. 2512 - ตริตาภรณ์มงกุฎไทย
- พ.ศ. 2517 - ตริยาภรณ์ช้างเผือก
- พ.ศ. 2520 - ทวีติยาภรณ์มงกุฎไทย
- พ.ศ. 2524 - ทวีติยาภรณ์ช้างเผือก
- พ.ศ. 2527 - ปฐมมาภรณ์มงกุฎไทย
- พ.ศ. 2533 - ปฐมมาภรณ์มงกุฎไทย
- พ.ศ. 2534 - มหาวชิรมงกุฎไทย

SELECTED HONORS

- 1963 - HONORED ARTIST (PRINTING) ACCADEMIC ONORARIO CLASSE INCISIONE, FIRENZE, ITALY (L. ACCADEMIA FLORENTINA DELLE ARTI DE DISEGNO)

"ท่านอาจารย์ประยัด พงษ์ดำ ยังคงทุ่มเทให้สังคมและศิลป์ อาจกล่าวได้ว่าอุทิศให้ทุกวันอย่างต่อเนื่องหลายสิบปี อาทิ เป็นประธานกรรมการในการพิจารณาตัดสินศิลปกรรมบูรณะปฏิสังขรณ์วัดพระพุทธไสยาสน์"